



Berlin Mitte dla wszystkich – nie dla nielicznych

Nasz komunalny program wyborczy

Skrócona wersja – 2026–2031



Drogi Sąsiadki i Drodzy Sąsiedzi!

Berlin-Mitte to najgęściej zaludniona, najbardziej różnorodna i politycznie najbardziej widoczna dzielnica miasta. Jednocześnie coraz więcej ludzi znalazło się pod presją: rosnące czynsze, wykwaterowywania, przeciążona infrastruktura społeczna i przestrzeń publiczna w permanentnym kryzysie. Dla SPD jest jasne: te zjawiska to nie prawa natury, lecz efekt decyzji politycznych – i można je zmienić.

► Chcemy dzielnicy, która chroni zamiast wypierać, która angażuje zamiast wykluczać, która działa zamiast zarządzać problemami.

Wzorujemy się również na śródmiejskich dzielnicach innych metropolii, takich jak Barcelona czy Paryż. Nasz program wyborczy koncentruje się na możliwościach działania dzielnicy. Przy ograniczonych środkach budżetowych wyznaczamy jasne priorytety polityczne i walczymy na wszystkich szczeblach o niezbędne warunki ramowe.

► Naszym celem jest solidarna, różnorodna i sprawna dzielnica – Berlin-Mitte, które nie tylko funkcjonuje, ale trzyma się razem.

Uwaga: Na kolejnych stronach zapisaliśmy nasze komunalnopolityczne wizje i pomysły w skróconej wersji. Jeśli chcą Państwo dowiedzieć się więcej, chętnie prześlemy pełną wersję naszego komunalnego programu wyborczego. W tym celu prosimy o e-mail na adres: Kreis.Mitte@spd.de

=====

Mieszkalnictwo i rozwój miasta – dostępne mieszkania i tetniace zyciem dzielnice

=====

Berlin-Mitte to nasz dom. Dostępne cenowo mieszkania to centralna kwestia społeczna naszych czasów.

► Chcemy dzielnicy, w której ludzie – niezależnie od dochodów, pochodzenia czy sytuacji życiowej – mogą mieszkać (i pozostać) bezpiecznie i za przystępną cenę.

Po stronie najemczyń i najemców konsekwentnie zwalczamy lichwiarskie czynsze, zmianę przeznaczenia mieszkań, pustostany, nielegalne mieszkania wakacyjne oraz spekulacyjną degradację zasobu mieszkaniowego. Istniejące przepisy chroniące mieszkania muszą być egzekwowane konsekwentnie – z maksymalnymi karami pieniężnymi. Skorzystamy również z instytucji zarządu powierniczego nad zaniedbanymi budynkami, aby ograniczyć pustostany i chronić najemców.

Lichwiarskie czynsze będziemy ściślej kontrolować i zapobiegać im za pomocą kar finansowych. Wynajem umeblowanych mieszkań na czas określony omija hamulec czynszowy i czyni mieszkanie wielokrotnie droższym. Ten model biznesowy chcemy konsekwentnie eliminować.

Korzystamy z ochrony środowiska mieszkaniowego (Milieuschutz) w 12 obszarach ochrony dzielnicy, aby zapobiegać dalszemu wypieraniu z naszego sąsiedztwa.

Z zadowoleniem przyjmujemy Punkt Kontroli Czynszów w Kraju Związkowym Berlin i będziemy konsekwentnie wdrażać planowaną ustawę o zabezpieczeniu zasobu mieszkaniowego. Oferujemy nadal bezpłatne doradztwo dla najemczyń i najemców i nie pozostawiamy ich samych w walce z wygórowanymi czynszami.

Angażujemy się na rzecz tego, aby przekształcanie mieszkań najmu we własność było publicznie widoczne dzięki rejestrowi transparentności. Opowiadamy się za ostrzejszym ograniczeniem wypowiedzeń z powodu potrzeb własnych i wydłużeniem okresów ochronnych dla najemczyń i najemców.

- ▶ Chcemy budować nowe mieszkania dla młodych, starszych ludzi i rodzin.

Stawiamy na realizację wszystkich dostępnych możliwości zagęszczenia zabudowy i chcemy – tam gdzie to możliwe – przekształcać opustoszałe biura i powierzchnie komercyjne w mieszkania. Do właścicielek i właścicieli takich budynków będziemy aktywnie docierać z ofertą doradztwa i zachęcać ich do zmiany planów przy projektach budowy nowych biur na rzecz mieszkalnictwa.

Przy nowych projektach budowlanych chcemy zapewnić wysoki udział mieszkań z regulowanym czynszem. Jednocześnie angażujemy się na rzecz mieszkań bez barier, projektów wielopokoleniowych i form wspólnego zamieszkiwania przeciwdziałających samotności. Ekologiczne budownictwo to nie luksus, lecz trwała polityka komunalna.

Publiczne grunty mają być przeznaczane przede wszystkim pod budownictwo społeczne – realizowane przez miejskie spółki budowlane lub spółdzielnie mieszkaniowe. Prywatnemu sektorowi budowlanemu oferujemy uczciwą współpracę w duchu budownictwa mieszkaniowego, o ile przestrzega zasad prawnych.

- ▶ Silne sąsiedztwa powstają dzięki partycypacji i koncentracji na dobro powszechne rozwojowi miasta.

Rady dzielnicy (Quartiersräte) i inicjatywy miejskie chcemy zabezpieczyć i rozwijać. Zapewniamy wiarygodne modele finansowania dla obywatelskich struktur partycypacyjnych w dzielnicach.

- ▶ Sztuka, kultura i inicjatywy społeczne również potrzebują przestrzeni w mieście.

Dlatego chcemy lepiej rejestrować pustostany i udostępniać je do tymczasowego użytku kulturalnego i społecznego, np. jako pop-up przestrzenie kulturalne lub pracownie artystyczne. Tak zabezpieczamy różnorodność i żywotność naszej dzielnicy. Projekty wspierające kulturę oraz uwzględnianie funkcji kulturalnych w nowych inwestycjach budowlanych są przez nas wspierane.

=====

Przestrzeń publiczna i bezpieczeństwo: o każdej porze, wszędzie i dla wszystkich

=====

Przestrzeń publiczna to infrastruktura społeczna naszego gęsto zabudowanego śródmieścia. Naszym celem jest przestrzeń publiczna sprawiedliwie rozdzielona: więcej miejsca dla ruchu pieszego i rowerowego, terenów zielonych i miejsc spotkań zamiast ruchu tranzytowego. W ten sposób tworzymy przyjazne do życia, bezpieczne i zrównoważone śródmieście dla wszystkich.

- ▶ Ulice, place i parki muszą być bezpiecznymi, czystymi i dostępnymi bez barier miejscami. O sprawiedliwości dzielnicy świadczy to jak dobrze te miejsca mogą być użytkowane.

Przestrzenie publiczne są miejscami spotkań, ruchu i wypoczynku – szczególnie dla dzieci, osób starszych, osób z niepełnosprawnościami i rodzin bez własnych przestrzeni wytchnienia. Dlatego poprawiamy jakość pobytu w przestrzeni publicznej: ławki, toalety dostępne bez barier, obszary cieniste oraz place zabaw i aktywności, a także tęcze ławki jako widoczny znak różnorodności i sprzeciwu wobec dyskryminacji.

- ▶ Bezpieczeństwo to dla nas coś więcej niż brak przestępczości. Chcemy ochrony, uczestnictwa i szacunku w codziennym życiu dla wszystkich ludzi.

Wzmacniamy profilaktykę, pracę społeczną w kiezie oraz widoczną, dostępną obecność straży miejskiej i policji. Miejsca budzące strach chcemy ograniczać przez lepsze oświetlenie, jasne linie widoczności, przycinanie krzewów oraz w razie potrzeby zmienione ścieżki w parkach. Żywe miejsca są bezpiecznymi miejscami. Dlatego tworzymy więcej ofert użytkowania i aktywności, np. sport i kulturę. Szczególnie chronimy grupy ludności doświadczające dyskryminacji.

Stawiamy na wczesne działania i silne sieci w kiezie: pracę środowiskową, „matki kiezowe” (Kiezmütter), okrągłe stoły, radę prewencji oraz atrakcyjne oferty dla młodzieży w przestrzeni publicznej – rozwijamy je i angażujemy się w powołanie rady doradczej ds. prewencji.

- ▶ Czystość przestrzeni publicznej to dla nas kwestia społeczna.

Poprawiamy wywóz śmieci i sprzątanie w dzielnicy, wspieramy zaangażowanie obywatelskie, konsekwentnie zwalczamy nielegalne składowiska odpadów i wzmacniamy oferty ponownego użycia i unikania odpadów. Aktywnie wdrażamy przepisy ustawowe dotyczące obowiązku stosowania opakowań wielokrotnego użytku. Tworzymy punkt kontaktowy ds. bezpieczeństwa i porządku w urzędzie dzielnicy.

- ▶ Parki, tereny zielone, place, ulice i publiczne zabytki muszą być w dobrym stanie.

Chcemy opracować wiążące plany pielęgnacji zieleni dla wszystkich większych parków i zielenców oraz odpowiednio ukierunkować ich utrzymanie. Zawieramy dodatkowo umowy ze szkołami zawodowymi i cechami rzemieślniczymi w zakresie konserwacji zgodnej z zasadami ochrony zabytków, napraw i pielęgnacji zieleni. Miejsca spotkań, takie jak kawiarnie w parkach, chcemy wspierać jako miejsca niekomercyjnej kultury i wspólnoty. Opiekunów parków (Parkläufer*innen) chcemy utrwalić i uzupełnić o wielojęzyczne informacje. Oferta wody pitnej uzupełnia wyposażenie.

=====

Polityka klimatyczna i środowiskowa w dzielnicy: widoczna, skuteczna i sprawiedliwa społecznie

=====

Dla nas polityka klimatyczna i środowiskowa to centralne zadanie komunalnej dbałości o dobro wspólne – a zarazem polityka społeczna. Szczególnie w gęsto zabudowanych dzielnicach ludzie cierpią z powodu upałów, uszczelnienia powierzchni i braku terenów zielonych.

- ▶ Dajemy centrum zielone arterie i przebudowujemy wielkie osie komunikacyjne.

Powierzchnię osi Unter den Linden, Friedrichstraße, Torstraße i Straße des 17. Juni chcemy redystrybuować na rzecz ruchu rowerowego i pieszego oraz jakości pobytu; między Bramą Brandenburską a Kolumną Zwycięstwa przestrzeń będzie dalej rozwijana jako centralne miejsce wydarzeń.

- ▶ Chcemy dzielnicy odpornej na zmiany klimatu z większą ilością zieleni i dostępnymi przestrzeniami otwartymi dla wszystkich.

W tym celu stworzymy drobnomiejski dzielnicowy fundusz rozszczelniania, który priorytetyzuje działania według kryterium społecznego. Podwórka szkolne, żłobki i przedszkola (Kitas), miejsca spotkań seniorów, boczne uliczki i parkingi podwórkowe mogą być w ten sposób rozszczelniane, zazieleniane i projektowane tak aby przepuszczały wodę.

Działania mają rozpoczynać się tam, gdzie obciążenie upałem i społeczna wrażliwość są szczególnie wysokie. Finansowanie planowane jest przy użyciu istniejących i planowanych programów wsparcia. Więcej zieleni miejskiej to postawa dla lepszego klimatu dzielnicy. Na każde ścięte drzewo – bez względu na miejsce – zasadzimy dwa nowe, odporne na klimat drzewa w tym samym kieżie. Jednocześnie wzmacniamy pielęgnację drzew, nawadnianie i długoterminowe koncepcje utrzymania zieleni miejskiej.

Przez rozszczelnianie powierzchni, nowe drzewa, retencję wody deszczowej oraz zazielenianie dachów i elewacji tworzymy więcej zieleni i chłodu w dzielnicy. Również prywatne powierzchnie mogą przyczyniać się do ochrony klimatu. Dlatego wspieramy rozszczelnianie, zazielenianie podwórzy i elewacji oraz inicjatywy ogrodów sąsiedzkich i wspólnych projektów zieleni. „Godzina otwartych drzwi urzędu ds. zieleni” uzupełnia ofertę. Sukces tych działań upubliczniemy poprzez istniejące służby specjalistyczne i portale geodanych.

- ▶ Uruchamiamy w dzielnicy ofensywę zacieniania.

Przy nowych lub remontowanych placach zabaw, przerwach i powierzchniach wypoczynkowych instalowane będą strefy cienia, solidne pergole lub zazielenione pawilony. Tymczasowe zacieniające konstrukcje będą instalowane w ramach programu natychmiastowego na istniejących obiektach. Również za pomocą tymczasowych środków, np. obszarów cienia i miejsc do siedzenia oraz drzewek w donicach na publicznych placach, będziemy testować ich skuteczność w realiach miejskich. Centralne ulice i place mają być przebudowywane odporne na klimat, np. przez przepuszczalne nawierzchnie, nowe nasadzenia drzew i przekształcenia na rzecz ruchu pieszego, rowerowego i jakości pobytu. Zaczynamy od dużych placów, takich jak Alexanderplatz, Potsdamer Platz, Rosenthaler Platz i Główny Dworzec Kolejowy.

=====

Mobilność dla wszystkich mieszkańców Mitte: bezpieczna, przyjazna klimatowi i dobrze zorganizowana

=====

Naszym celem jest system transportowy bezpieczny, wolny od barier i dostępny dla wszystkich – dla dzieci w drodze do szkoły, pracowników dojeżdżających do pracy oraz osób starszych w życiu codziennym. Mobilność to kwestia społeczna.

- ▶ Uspokojenie ruchu, bezpieczne ścieżki rowerowe i silny transport publiczny czynią ruch w Mitte bezpieczniejszym, bardziej przyjaznym klimatowi i spokojniejszym.

Bezpieczne drogi do szkoły mają dla nas najwyższy priorytet. Poprawiamy skrzyżowania, tworzymy strefy szkolne i budujemy bezpieczne chodniki oraz ścieżki rowerowe. Jednocześnie wzmacniamy transport publiczny i angażujemy się w dobre połączenie wszystkich kiezów. W ramach szerokiego sojuszu chcemy rozwinąć w dużej mierze wolny od samochodów „Zielony Campus Mitte Uniwersytetu Humboldta”.

Kontynuujemy politykę uspokojonych kwartał mieszkaniowych. Ograniczają one ruch tranzytowy i podnoszą jakość życia w obszarach mieszkaniowych. Służby ratunkowe i mieszkańcy z ograniczoną mobilnością będą oczywiście nadal mieć szybki dostęp.

- ▶ Ruch rowerowy i pieszy chcemy konsekwentnie wzmacniać.

Należą do tego ciągłe ścieżki rowerowe, wystarczająca liczba bezpiecznych stojaków na rowery przy stacjach oraz więcej miejsca dla rowerów i pieszych. Tam gdzie bezpieczne ścieżki rowerowe częściowo zastępują pasy ruchu samochodowego i miejsca parkingowe, więcej ludzi jeździ na rowerze i odciąża tym samym ruch samochodowy. Powołamy pierwszą berlińską „Radwegemeisterin” (radna ds. ścieżek rowerowych), która zajmie się infrastrukturą rowerową – od sprzątania po drobne naprawy. Stawiamy na bezpieczne dla rowerzystów szyny tramwajowe i pętle oraz usuwanie lub podnoszenie bruku, aby rowerzyści nie musieli już jeździć chodnikiem.

- ▶ Dla kierowców samochodów stawiamy na konkretne rozwiązania i uczciwy dialog.

Im mniej samochodów na drogach, tym mniejsze korki. Chcemy oferować użytkownikom samochodów alternatywne możliwości zamiast wprowadzać zakazy. Dzięki zarządzaniu parkingami mieszkańcy już teraz łatwiej znajdują miejsca parkingowe. Sprawdzamy modele zarządzania parkingami dla pracowników. Wynajmowane garaże w kiezach i lepsze wykorzystanie istniejących parkingów wielopoziomowych mają dodatkowo zmniejszyć presję parkingową. Dopiero wtedy mogą zniknąć miejsca parkingowe przy ulicy na rzecz innego użytkowania. Rozbudowujemy infrastrukturę ładowania – również na gruntach będących własnością dzielnicy.

- ▶ Jasne zasady dla e-hulajnóg.

Obowiązkowe strefy parkowania dla e-hulajnóg, stacje mobilności i lepsze strefy dostaw zapewniają bezpieczeństwo w przestrzeni ulicznej i wspierają sprawną logistykę miejską.

=====

Wspieramy Mitte jako lokalizację gospodarczą i pracowniczą – różnorodną i wydajną

=====

Szczególnie małe i średnie przedsiębiorstwa zabezpieczają miejsca pracy i szkolenia oraz kształtują oblicze kieżów.

- ▶ Oferujemy dostosowane oferty wsparcia dla małych przedsiębiorstw.

Wspieramy zakładanie firm, handel, turystykę, gospodarkę kreatywną, rzemiosło i przedsiębiorstwa zorientowane na dobro wspólne. Dlatego angażujemy się na rzecz wiarygodnych procedur administracyjnych, wystarczającej ilości powierzchni komercyjnych, dobrej dostępności i wysokiej jakości pobytu w lokalizacjach przedsiębiorstw. Żywe strefy parterów, tymczasowe użytkowanie oraz różnorodna struktura handlowa połączona ze środkami zapobiegania pustostanom jednostek handlowych, np. postulat progresywnego podatku od pustostanów, wzmacniają nasze kieży.

- ▶ Mitte pozostaje także lokalizacją przemysłu i rzemiosła z wieloma miejscami pracy.

Wspieramy rozwój przemysłu i produkcji w odpowiednich obszarach dzielnicy. Inicjatywy na rzecz rozwoju lokalizacji, np. wspólnoty nieruchomości i lokalizacji, wspieramy, dbając jednak o zrównoważone użytkowanie, które zapobiega wypieraniu i monokulturom. Działania przeciwko rosnącym czynszom komercyjnym i długotrwałym pustostanom chcemy politycznie forsować.

Dobra praca ma dla nas priorytet – dlatego wspieramy powołanie dzielnicowego punktu ds. „Dobrej Pracy”.

- ▶ Czynniki lokalizacyjny metropolii – na rzecz zrównoważonej, atrakcyjnej i społecznie odpowiedzialnej turystyki.

Mitte to międzynarodowa metropolia i centralna destynacja turystyczna. Turystyka ma być kształtowana zrównoważenie, społecznie odpowiedzialnie i zgodnie z interesami mieszkańców. W tym celu stawiamy na koncepcję turystyczną dla Mitte, lepsze zarządzanie ruchem turystycznym z pomocą cyfrowego centrum danych turystycznych oraz ścisłą współpracę z lokalnymi aktorami, np. w radzie obywatelskiej. Metropolia oznacza również żywą gastronomię w niektórych kieżach i hałas do późnych godzin wieczornych. Ma to tradycję w niektórych rejonach Mitte – i obowiązuje też nowych sąsiadów.

Nowoczesne koncepcje infrastrukturalne i mobilnościowe zabezpieczają przyszłościowe lokalizacje dla małych i dużych przedsiębiorstw.

Nowoczesna infrastruktura to decydujący czynnik lokalizacyjny. Promujemy innowacyjne rozwiązania logistyczne, zrównoważoną mobilność, cyfrową koordynację placów budowy oraz lepsze wykorzystanie stref dostaw i przestrzeni parkingowej. Celem jest przyszłościowa, przyjazna klimatowi – Mitte stanie się w średnim terminie strefą zeroemisyjną – i wydajna infrastruktura dla gospodarki, pracowników i mieszkańców.

=====

Dobre wykształcenie i silne wsparcie młodzieży – klucz do równości szans i uczestnictwa dla wszystkich

=====

SPD Berlin-Mitte angażuje się na rzecz silnego, bezpłatnego systemu edukacji – od wczesnego dzieciństwa do dorosłości. Dzielnica ma stać się certyfikowaną „gminą przyjazną dzieciom”. Nasze placówki edukacyjne mają orientować się na realia i problemy swoich kiezów oraz silnie łączyć się z pozaszkolnymi ofertami edukacyjnymi. W tym celu tworzymy dzielnicowy punkt koordynacyjny, który koordynuje wszystkie oferty dzielnicowe i krajowe.

► Wsparcie dla dzieci i rodzin z Mitte.

Rodzina jest tam, gdzie są dzieci. Rozbudowujemy Centra rodzinne i biuro usług rodzinnych z większą liczbą zdecentralizowanych ofert w kiezach, aby rodziny otrzymywały niezawodne wsparcie w życiu codziennym. Uzupelniamy ofertę o cyfrową, wielojęzyczną i wolną od barier ofertę informacyjną. Należy do tego przede wszystkim priorytetowe obsadzanie wolnych stanowisk w Urzędzie ds. Młodzieży (Jugendamt).

► Żłobki i przedszkola (Kitas) to fundament integracji społecznej i późniejszych sukcesów szkolnych.

Zabezpieczamy miejsca w żłobkach i przedszkolach prowadzonych przez dzielnicę i inne podmioty, korzystamy z zwalnających się miejsc do rozwoju jakości, wzmacniamy je kadrowo i angażujemy się na rzecz zachowania językowych przedszkoli i pracy socjalnej w Kitach. Korzystamy z Forum Kita do wymiany i dalszego rozwoju wczesnej edukacji dziecięcej oraz wzmacniamy tu perspektywę osób z doświadczeniem migracyjnym. Dzieci mają moc bezpiecznie się bawić. Dlatego domagamy się utrzymania programu renowacji Kitów i placów zabaw (KSSP).

► Szkoły w Mitte są dla wszystkich!

Nasze szkoły mają być miejscami równości szans. Wspieramy w szczególności szkoły społecznościowe i wzmacniamy pracę socjalną w szkołach. Placówki edukacyjne mają silnie orientować się na realia kiezów i współpracować z pozaszkolnymi miejscami nauki (szkoły ruchu drogowego dla dzieci, szkoły artystyczne dla młodzieży i centra ekologiczne). Każde dziecko ma zdobyć świadectwo ukończenia szkoły i tym samym uzyskać perspektywę na przyszłość. Dlatego chcemy dla każdej lokalizacji szkolnej własnej lub potężonej szkoły

średniej II stopnia; tworzymy co najmniej jedną szkołę kampusową i angażujemy się na rzecz wzmocnienia szkolnej pracy socjalnej. Bezpieczna droga do szkoły ma dla nas priorytet, a dalszą renowację szkół (np. Ernst-Reuter-Oberschule, Puttbusser Straße, nowa budowa Guineastraße jako szkoła społecznościowa) chcemy forsować.

► Uczenie się przez całe życie w Mitte to coś więcej niż wykształcenie: wspieramy spotkania, sztukę, kulturę i wymianę społeczną.

Nasze dzielnicowe placówki – Volkshochschulen (szkoły dla dorosłych), szkoły muzyczne i biblioteki – chcemy rozwijać i wzmacniać jako otwarte miejsca edukacji, kultury, spotkań i wymiany społecznej – z rozszerzonymi godzinami otwarcia i nowymi ofertami, lokalizacją dla Biblioteki Bruno-Lösche i dodatkową biblioteką w Alt-Mitte.

► Młodzież to przyszłość – rozbudujemy i dalej rozwijamy oferty pracy z młodzieżą.

Na młodzieży nie wolno oszczędzać. Obok celowego przydziału środków dzielnica ma w przyszłości pozyskiwać więcej środków dofinansowania i darowizn na pracę z młodzieżą. Tym samym wzmacniamy placówki rekreacji dla młodzieży i rozszerzamy pracę Biura Uczestnictwa Dzieci i Młodzieży. Projekty dla i z młodzieżą, np. warsztat historii młodzieży i queerowe centrum młodzieżowe w Mitte, uzupełniają ofertę. Szczególna uwaga dotyczy młodych ludzi z doświadczeniem migracyjnym i pracy z dziećmi ulicy.

=====

Od sali gimnastycznej do parku – dobre warunki dla wszystkich uprawiających sport

=====

► Inkluzywne oferty sportowe dla dzieci, młodzieży, dorosłych i seniorów: nie tylko profilaktyka zdrowotna, ale społeczne spoiwo w naszej różnorodnej dzielnicy.

Jesteśmy dumni z różnorodnego sportu klubowego i chcemy go nadal wspierać. Trenerki, trenerów i wolontariuszy ze stowarzyszeń chcemy wspierać poprzez tanie parkowanie przy obiektach sportowych. Przydział czasów użytkowania hal i placów sportowych chcemy nareszcie upraszczać i rozszerzać poprzez więcej ofert „Sportu o Północy” w godzinach wieczornych.

Na rzecz renowacji kolejnych obiektów sportowych i ich dalszego rozwoju (np. Stadion Eriki Heß) oraz rozbudowy dalszych obiektów pływackich (tu: projekt Flussbad i pływanie w otwartej wodzie na jeziorze Plötzensee) angażujemy się aktywnie. W naszych parkach, na placach i terenach zielonych chcemy rozszerzać ofertę bezpłatnych elementów sportowych i wspierać dalsze miejskie dyscypliny sportowe, np. skatepark w Nord-Wedding.

=====

Kwestie społeczne i zdrowie

=====

► Chcemy infrastruktury społecznej, która daje bezpieczeństwo, umożliwia uczestnictwo i niezawodnie wspiera ludzi w trudnych sytuacjach.

Berlin-Mitte to dzielnica o bardzo różnych realiach życiowych. Oferty pomocy muszą być bliskie życiu codziennemu, o niskim progu dostępu, wolne od barier i dostępne w pobliżu miejsca zamieszkania. Wzmacniamy struktury doradcze i wspierające w dzielnicy – od punktów opieki pielęgnacyjnej, przez poradnictwo rodzinne i migracyjne, po pomoc dla osób bez ubezpieczenia zdrowotnego. Oferty cyfrowe rozbudowujemy, zachowując jednak osobiste doradztwo i dostępność analogową. Świadczenia Urzędu Socjalnego muszą być dostępne niezwłocznie, gdyż dla potrzebujących mają znaczenie egzystencjalne. Samotność zwalczamy poprzez długoterminowo finansowane miejsc spotkań, projekty społeczne i zaangażowanie wolontariackie.

► Pomoc zamiast wypierania.

Przy bezdomności i innych sytuacjach kryzysowych stawiamy na pomoc zamiast wypierania. Rozbudowujemy oferty prewencyjne, środowiskową pracę socjalną, schroniska awaryjne i programy takie jak Housing First oraz tworzymy dodatkowe przestrzenie ochronne dla wrażliwych grup, np. miejsce spotkań przy Alexanderplatz i Osloer Straße. Również w pomocy osobom uzależnionym stawiamy na doradztwo, mobilne oferty i pokoje konsumpcji narkotyków. Nie pozostawiamy nikogo samego i współpracujemy z podmiotami i strukturami ogólnokrajowymi.

► Zdrowie nie może być kwestią miejsca zamieszkania, języka czy sytuacji osobistej – na rzecz dostępnej, bliskiej miejscu zamieszkania opieki zdrowotnej.

Wzmacniamy opiekę zdrowotną bliską miejscu zamieszkania, rozbudowujemy profilaktykę i ukierunkowanie rozmieszczamy specjalistów tam, gdzie obciążenia społeczne są szczególnie wysokie. Wielojęzyczne informacje i lepszy dostęp do opieki medycznej sprawiają, że nikt nie jest wykluczony.

Integracja i uczestnictwo zaczynają się od początku. Dlatego ściśle współpracujemy z inicjatywami migranckimi, rozbudowujemy oferty doradcze i wspierające dla uchodźców oraz tworzymy przestrzenie spotkań i społecznego uczestnictwa w dzielnicy.

=====
Kultura to prawo człowieka, uczestnictwo i siła integracyjna
=====

SPD Berlin-Mitte angażuje się na rzecz tego, aby oferty kulturalne były i pozostały dostępne dla wszystkich ludzi w sposób wolny od dyskryminacji, inkluzywny i ponadpokoleniowy.

Dlatego zabezpieczamy finansowanie centralnych placówek kultury i edukacji, takich jak biblioteki, Volkshochschule, szkoła muzyczna, szkoła artystyczna dla młodzieży, Muzeum Mitte i komunalne galerie oraz wyremontowane centrum edukacji i kultury Turmstraße 75.

► Różnorodność kulturowa to siła naszej dzielnicy – spotkania międzykulturowe działają przeciwko rasizmowi i dyskryminacji.

Promujemy przeżywanie, uczenie się i doświadczanie własnych kultur ludzi w dzielnicy, ale również spotkania międzykulturowe i kulturalne oferty edukacyjne, przede wszystkim dla dzieci i młodzieży. Miejsca kultury i inicjatywy obywatelskie mają być przy tym silniej połączone i wspierane.

Sztukę w przestrzeni publicznej chcemy zachować i dalej rozwijać. Należą do tego również oferty o niskim progu dostępu, takie jak legalne powierzchnie do graffiti i street artu. Są one wyrazem kultury miejskiej i wzmacniają identyfikację z własnym kiezem.

► Żywa kultura pamięci jest częścią naszej demokratycznej odpowiedzialności.

Angażujemy się na rzecz widocznego przepracowania historii kolonialnej, nowych miejsc pamięci i historycznie świadomego kształtowania przestrzeni publicznej, np. poprzez ścieżkę pamięci „1848 – Powstania Marcowe w Mitte”. Należy do tego również zachowanie pomnika pokoju w przestrzeni publicznej w Moabit.

=====
Administracja dzielnicowa jako partner mieszkańców
=====

► Administracja dzielnicowa stawia ludzi w centrum – nie przepisy urzędowe.

Chcemy administracji, która orientuje się potrzebami ludzi. Procedury mają być prostsze, bardziej przejrzyste i bardziej zorientowane na usługi. Wspólnie z gospodarką, społeczeństwem obywatelskim i ekspertami przeglądamy istniejące przepisy i redukujemy zbędną biurokrację. Czasy rozpatrywania wniosków chcemy wyraźnie skracać – m.in.

poprzez uproszczone procedury, jasne listy kontrolne i przejrzyste wskaźniki dotyczące procesów administracyjnych. Publiczne budynki mają być szerzej otwierane dla inicjatyw obywatelskich. Dach nowego ratusza w Alt-Mitte ma służyć jako miejsce spotkań dla kultury, sąsiedztwa i zaangażowania obywatelskiego.

Rozbudowujemy ochronę ludności stosownie do potrzeb i kładziemy wyraźny nacisk na informowanie społeczeństwa.

Chcemy pozyskiwać nowe środki finansowe i lepiej wspierać inicjatywy przy ubieganiu się o programy z UE, federalne i krajowe. Jako pracodawca urząd dzielnicy ma stać na straży dobrych warunków pracy, nowoczesnych form organizacji pracy i przyjaznej rodzinie polityki personalnej.

- ▶ Administracja cyfrowa jest warunkiem demokracji nastawionej na przyszłość.

Administracja dzielnicowa ma pracować szybciej i bardziej cyfrowo. Wzmacniamy cyfryzację administracji, zapewniamy wolne od barier oferty online i promujemy cyfrowe prowadzenie akt. Bezpłatne WLAN w ratuszach i urzędach obywatelskich oraz nowoczesne kanały komunikacji mają ułatwiać dostęp do usług administracyjnych.

- ▶ Bliskość obywateli oznacza w Mitte wielojęzyczność.

Administracja dla wszystkich oznacza również dostępność językową. Informacje i centralne formularze mają być dostępne co najmniej w języku angielskim. Wielojęzyczne oferty i projekty pilotażowe, takie jak „English Speaking Counters” w urzędach obywatelskich, ułatwiają dostęp dla mieszkańców z zagranicy.

=====

Różnorodność i partycypacja wzmacniają wspólnotę i naszą demokrację

=====

- ▶ Różne pochodzenie, kultury, religie i koncepcje życia są dla nas wzbogaceniem. Przemocy z nienawiści zdecydowanie się sprzeciwiamy.

Wzmacniamy spotkania, dialog i uczestnictwo, aby rosło zaufanie i spójność społeczna. Równoprawne uczestnictwo wymaga otwartych struktur partycypacyjnych i wrażliwego na dyskryminację postępowania. Należy do tego również świecko sterowana regularna współpraca z grupami religijnymi w pracy socjalnej. Dlatego wzmacniamy struktury prewencyjne i doradcze oraz oferty rejestracji i zgłaszania dyskryminacji. Zachowujemy Nagrodę Partycypacji i Integracji Dzielnicy i tworzymy dodatkową Nagrodę Przeciwko Dyskryminacji. Dalej rozbudowujemy struktury antydyskryminacyjne i wzmacniamy też queerową infrastrukturę w dzielnicy. Berlin-Mitte ma pozostać bezpiecznym miejscem dla

osób queer. Zdecydowanie sprzeciwiamy się antysemityzmowi, rasizmowi antyislamskiemu i wszelkim formom wrogości wobec ludzi oraz promujemy dialog i współpracę między środowiskami religijnymi i świeckimi.

- ▶ Mitte pozostaje bezpieczną przystanią dla uchodźców.

Integrację i uczestnictwo chcemy wspierać od samego początku i konsekwentnie wdrażać ustawę o partycypacji i migracji. Zaangażowanie inicjatyw i osób prywatnych honorujemy nadal Nagrodą Integracji i Partycypacji Dzielnicy i uzupełniamy ją o nagrodę przeciwko dyskryminacji.

- ▶ Konflikty międzynarodowe dotyczą również naszej dzielnicy.

W Mitte żyje wielu ludzi, których rodziny są dotknięte kryzysami na całym świecie. Stoimy solidarnie po stronie dotkniętych, promujemy dialog między zainteresowanymi społecznościami i angażujemy się na rzecz demokracji, praw człowieka i poszanowania prawa międzynarodowego.

W konflikcie bliskowschodnim jednakowo uznajemy cierpienie wszystkich cywilów, bez relatywizowania przemocy. Traktujemy poważnie żal i z troską wszystkich Żydówek i Żydów, Izraelczyków, Palestyńczyków i muzułmanów oraz angażujemy się na rzecz następujących dni pamięci: 7 października dla ofiar terroru Hamasu w Izraelu i 8 października dla zabitych palestyńskich cywilów.

Potępiamy niesprowokowaną, sprzeczną z prawem międzynarodowym wojnę agresywną Rosji przeciwko Ukrainie i celowe ataki na ukraińską ludność cywilną.

=====

Nasza demokracja jest silna – żyje z tego, że wielu ludzi się angażuje

=====

Angażujemy się na rzecz prawdziwego uczestnictwa mieszkańców – niezależnie od pochodzenia czy obywatelstwa. Formaty partycypacyjne chcemy rozbudowywać, czynić bardziej dostępnymi i udostępniać wielojęzycznie dla wszystkich. Wyłosowani radni obywatelscy mają być trwale zakorzenieni w dzielnicy, aby perspektywy mieszkańców wcześniej wpływały na decyzje polityczne.

Demokratyczne uczestnictwo potrzebuje przestrzeni i zasobów. Ciężko w projektach demokratycznych sprzeciwiamy się i wzmacniamy zamiast tego partie i inicjatywy obywatelskie, m.in. poprzez swobodny dostęp do pomieszczeń.



► Nasza demokracja jest odporna: żadnego ustępstwa wobec prawicy, żadnej współpracy z AfD.

Prawicowy ekstremizm zwalczamy konsekwentnie i wzmocnimy współpracę z demokratycznymi inicjatywami na miejscu.

V.i.S.d.P.: Annika Klose
SPD Kreisverband Berlin-Mitte
Müllerstraße 163, 13353 Berlin